

GIUNTI AD INNESTO RAPIDO E PISTOLE AD ARIA

AUTOMATIC QUICK COUPLINGS AND BLOW GUNS

SCHNELLVERSCHLUSS-KUPPLUNGEN UND BLASPISTOLEN

COUPLEURS AUTOMATIQUES ET SOUFFLETES

ENCHUFES RÁPIDOS Y PISTOLAS DE AIRE

CONEXÕES DE ENGATE RÁPIDO E PISTOLAS DE AR



Serie Quick Couplings

Prese ad Innesto Rapido - Quick Couplings - Schnellverschluss Kupplungen
 Coupleurs Automatiques - Enchufes Rápidos - Conexões de Engate Rápido

| | | | | |
|--|---|---|--|---|
|  <p>Serie 100</p> |  <p>Serie 110</p> |  <p>Serie 120</p> |  <p>Serie 120</p> |  <p>Serie 130</p> |
|  <p>Serie 140</p> |  <p>Serie 160</p> |  <p>Serie 170</p> |  <p>Serie 180</p> |  <p>Serie 190</p> |
|  <p>Serie 400</p> |  <p>Serie 700</p> |  <p>Serie 710</p> |  <p>Serie 720</p> | |







Prese di Sicurezza ad Innesto Rapido - Safety Quick Couplings - Kupplungen Sicherheit - Coupleurs de Sécurité
 Enchufes de Seguridad - Conexões de Segurança

| | | | |
|---|--|--|---|
|  <p>Serie 620</p> |  <p>Serie 650</p> |  <p>Serie 660</p> |  <p>Serie 670</p> |
|---|--|--|---|

Giunti ad Innesto Rapido per Raffreddamento Stampi - Quick Couplings for Molding Cooling - Schnellkupplungen Für Spritzgussanwendungen
 Coupleurs pour Moulés D'injection - Enchufes Rápidos para Refrigeración de Moldes - Conexões de Engate Rápido para Resfriamento de Moldes

| | | | | |
|---|--|--|---|--|
|  <p>Series 410-510</p> |  <p>Series 420-520</p> |  <p>Series 430-530</p> |  <p>Series 440-540</p> |  <p>Series 460-560</p> |
|  <p>Series 470-570</p> | | | | |

Pistole di Soffiaggio - Blow Guns - Blaspistolen - Soufflettes - Pistolas Sopladoras - Pistola de Ar

| | | | | |
|--|---|---|--|--|
|  <p>Serie 321</p> |  <p>Serie 322</p> |  <p>Serie 325</p> |  <p>Serie 326</p> |  <p>Series 310-311-312</p> |
|  <p>Serie 340</p> |  <p>Serie 341</p> |  <p>Serie 342</p> |  <p>Serie 343</p> | |

| PLUG PROFILE 1:1 | STANDARD | SERIE PLUG | STANDARD COUPLINGS | MULTI COUPLINGS | SERIE SAFETY | SERIE INOX |
|---|--------------|---------------------------------|----------------------------------|-----------------|--------------|------------|
|  | DN 5 | MIGNON | 210 | 110 | | |
|  | DN 5 | MIGNON DOUBLE SHUT OFF | 280 | 180 | | |
|  | DN 2.5 | UNI-ISO 6150-A6 | 200 | 100 | | |
|  | DN 5.5 | UNI-ISO 6150-B12 INDUSTRIAL 1/4 | 220 | 120 | 190 | 620 |
|  | DN 9 | UNI-ISO 6150-B15 INDUSTRIAL 3/8 | 230 | 130 | 720 | |
|  | DN 12 | UNI-ISO 6150-B17 INDUSTRIAL 1/2 | 810 | 710 | | |
|  | DN 5.5 | UNI-ISO 6150-C10 | 240 | 140 | | |
|  | DN 7.5 - 7.8 | EUROPEAN | 260 63260 | 160 | 190 | 660 63190 |
|  | DN 10 | EUROPEAN DN 10 | 820 | 720 | | |
|  | DN 5.5 | SWISS | 270 | 170 | 190 | 670 |
|  | DN 7.5 | JAPANESE | 500 <small>Pag. 15.61</small> | 400 | | |
|  | DN 5 | ITALIAN | 250 | 120 | 190 | 650 |
|  | DN 2.7 | MINI | 800 | 700 | | |
|  | DN 8 | FRENCH | 510 | 410 | | |
|  | DN 12 | FRENCH | 520 | 420 | | |
|  | DN 6 | INTERNATIONAL | 530 | 430 | | |
|  | DN 9 | INTERNATIONAL | 540 | 440 | | |
|  | DN 6 | EUROPEAN | 560 | 460 | | |
|  | DN 9 | EUROPEAN | 570 | 470 | | |

ARIA - AIR - LUFT - AIR - AIRE - AR

ACQUA - WATER - WASSER - EAU - AGUA - ÁGUA
OLIO - OIL - ÖL - HUILE - ACEITE - ÓLEO

INTERCAMBIABILITÀ - INTERCHANGE - AUSTAUSCHBARKEIT - INTERCHANGEABILITÉ - INTERCAMBIABILIDAD - INTERCAMBIABILIDADE

| | | | | | |
|--|------------------------------------|-------------------------|-----------------------|---------------------------------|-------------------------|
| RECTUS/LEGRIS PARKER 21/90 | CAMOZZI 5050 - 5150 | CEJN 220 | | FESTO KD - KS 3 | |
| RECTUS/PARKER 21/90 | CAMOZZI 5050 - 5150 | CEJN 200 | | | |
| | | | | FESTO KD - KS 2 | |
| RECTUS/LEGRIS 23/24 PARKER 20/30 - 1/4 TEMA 1400 | HANSEN 3000 | CEJN 310 | INDUSTRIAL 1/4 | GROMELLE 600 | US - MIL SPEC C-4109 |
| RECTUS/LEGRIS 30 PARKER 30 - 3/8 | HANSEN 4000 | CEJN 430 | INDUSTRIAL 3/8 | GROMELLE 900 | US - MIL SPEC C-4109 |
| RECTUS 37 | HANSEN 5000 | CEJN 550 | | GROMELLE 1300 | US - MIL SPEC C-4109 |
| RECTUS/LEGRIS 18 | | | | | |
| RECTUS/LEGRIS 25/26/1600/1625 TEMA 1600 | CAMOZZI 5080 - 5180 | CEJN 320 | | FESTO KD - KS 6 KD - KS 4 | |
| RECTUS/LEGRIS 27 | | CEJN 410 | | | |
| RECTUS/LEGRIS 14/22 PARKER 50 | HANSEN 210 | CEJN 300 | | ARO 210 | |
| RECTUS/LEGRIS 13 | SMC KK130 | CEJN 315 | NITTO KOHKI 200 | | |
| | | | | | |
| RECTUS/LEGRIS PARKER 20/91 | | | | FESTO KD - KS 2 | |
| RECTUS 608 | | | | | |
| RECTUS 612 | | | | | |
| RECTUS 86 | DME 1/4 | | | | |
| RECTUS 87 | DME 3/8 | | | | |
| RECTUS 10 | HASCO Z80/811HT/9 [Øe 9] | CEJN 220 - 221 - 225 | | | |
| RECTUS 11 | HASCO Z80/811HT/13 [Øe 13.5] | | | | |

SERIE 160 EUROPEAN PROFILE

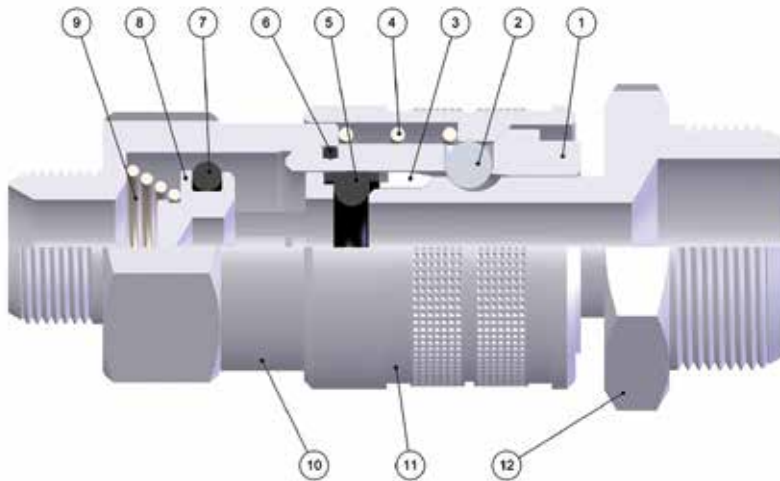


CARATTERISTICHE TECNICHE
 TECHNICAL CHARACTERISTICS
 TECHNISCHE ANGABEN
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



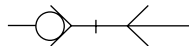
Norma di Riferimento
 Reference standard
 Entspricht der Norm
 Norme de référence
 Normativa de referencia
 Norma de referència

| | |
|----------------------|----------------------|
| 1907/2006 REACH ✓ | 2011/65/CE RoHS ✓ |
| PED 2014/68/UE | SILICON FREE |

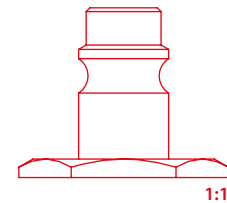


FKM A RICHIESTA
 IF REQUESTED FKM
 FKM AUF ANFRAGE
 FKM SUR DEMANDE
 FKM BAJO DEMANDA
 FKM SOB ENCOMENDA

DN
 7.5 - 7.8 mm



EUROPEAN



1:1

| Materiali e Componenti | IT | Component Parts and Materials | GB | Komponenten und Materialien | DE |
|--|----|---|----|--|----|
| 1 Corpo in Ottone Nichelato 2 Sfera in Acciaio AISI 420 3 Anello Guida Innesto in Ottone Nichelato 4 Molla Ghiera in Acciaio AISI 302 5 Guarnizione Innesto Sagomata in NBR 6 Guarnizione O-Ring in NBR 7 Otturatore in Ottone Nichelato 8 Guarnizione O-Ring in NBR 9 Molla Otturatore in Acciaio AISI 302 10 Attacco Terminale in Ottone Nichelato 11 Ghiera in Ottone Nichelato 12 Innesto in Ottone Nichelato | | 1 Nickel-Plated Brass Body 2 Stainless Steel AISI 420 Balls 3 Nickel-Plated Brass Guide Ring Coupling 4 Stainless Steel AISI 302 Ring Nut Spring 5 NBR Plug Molded Seals 6 NBR O-Ring Seals 7 Nickel-Plated Brass Shutter 8 NBR O-Ring Seals 9 Stainless Steel AISI 302 Shutter Spring 10 Nickel-Plated Brass Coupling Back Part 11 Nickel-Plated Brass Sleeve 12 Nickel-Plated Brass Plug Outline | | 1 Körper Messing Vernickelt 2 Kugel Edelstahl AISI 420 3 Stecker Führungsring Messing Vernickelt 4 Entriegelungsfeder Edelstahl AISI 302 5 O-Ring NBR 6 O-Ring NBR 7 Verschluss Messing Vernickelt 8 O-Ring NBR 9 Verschlussfeder Edelstahl AISI 302 10 Einschraubkörper Messing Vernickelt 11 Entriegelungshülse Messing Vernickelt 12 Stecker Messing Vernickelt | |
| Matériaux et Composants | FR | Materiales y Componentes | ES | Materiais e Componentes | PT |
| 1 Corps: Laiton Nickelé 2 Bille: Acier Inoxydable AISI 420 3 Bague de Guidage: Laiton Nickelé 4 Ressort de Bague: Acier Inoxydable AISI 302 5 Joint Torique en NBR 6 Joint Torique en NBR 7 Clapet: Laiton Nickelé 8 Joint Torique en NBR 9 Ressort de Clapet: Acier Inoxydable AISI 302 10 Corps: Laiton Nickelé 11 Bague: Laiton Nickelé 12 Embout: Laiton Nickelé | | 1 Cuerpo en latón niquelado 2 Esfera en acero AISI 420 3 Anillo guía enchufe en latón niquelado 4 Muelle tuerca en acero AISI 302 5 Tapón obturador sagomata NBR 6 Junta tórica en NBR 7 Obturador en latón niquelado 8 Junta tórica en NBR 9 Muelle obturador en acero AISI 302 10 Terminal de conexión en latón niquelado 11 Tuerca en latón niquelado 12 Enchufe en latón niquelado | | 1 Corpo em Latão Niquelado 2 Esfera em aço AISI 420 3 Anel guia do plug em latão niquelado 4 Mola da porca em aço AISI 302 5 Vedações em NBR moldada para plug 6 Vedação O-Ring em NBR 7 Obturador em latão niquelado 8 Vedação O-Ring em NBR 9 Mola do obturador em aço AISI 302 10 Conexão terminal em latão niquelado 11 Porca em latão niquelado 12 Plug em latão niquelado | |



Pressione d'esercizio

Working Pressures

Betriebsdruck

Pression de service

Presión de Ejercicio

Pressão de Trabalho

0 bar
16 bar



Max pressione statica (no pulsazioni)

Maximum static pressure (no pulsations)

Maximaler statischer Betriebsdruck (ohne pulsations)

Pression statique maximale (sans pulsation)

Presión estática máxima (sin pulsaciones)

Pressão estática máxima (sem pulsações)

35 bar



Temperature

Temperatures

Temperatur

Températures

Temperaturas

Temperaturas

- 20 °C
+ 80 °C

Con O-ring in FKM

With FKM O-ring

Mit O-ring in FKM

Avec joints en FKM

Con junta tórica en FKM

Com O-ring em FKM

- 10 °C
+ 200 °C



Fluidi compatibili

Aria compressa

Fluids

Compressed air

Geeignete Medien

Druckluft

Fluides compatibles

Air comprimé

Fluidos compatibles

Aire comprimido

Fluidos compatíveis

Ar comprimido

Per altri fluidi, consultare l'ufficio tecnico Aignep.

For other fluids, consult the technical department Aignep.

Für andere Flüssigkeiten, kontaktieren Sie uns.

Pour d'autres fluides, veuillez nous consulter.

Para otros fluidos póngase en contacto con el departamento técnico Aignep.

Para outros fluidos consulte o departamento técnico da Aignep.



Portata

NI/min

Flow Rate

Durchflusswerte

Débit

Caudal de Flujo

Vazão

| DN | 6 bar Δ 1 | 6 bar Δ 0.5 | 6 bar Δ 0* |
|-----|--------------|----------------|---------------|
| 7.5 | 1750 | 1100 | 2400 |
| 7.8 | 1900 | 1300 | 2450 |

* Scarico libero - Exhaust Free - Kostenlose Auspuff - Échappement libre - Escape Libre - Descarga livre.



Filettatura

IT

Threads

GB

Gewindearten

DE

Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.

Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.

Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.

Filetages

FR

Roscas

ES

Roscas

PT

Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Classe A.

Gas cilindrica conforme ISO 228 Clase A.

Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

161

PRESA CON ATTACCO MASCHIO

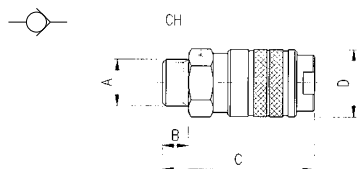
MALE SOCKET

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT AUSSENGEWINDE

COUPLEUR MÂLE

ENCHUFE MACHO

SOQUETE COM ROSCA MACHO



| Code | A | B | C | D | CH | Pack. |
|--------------|-----|----|----|----|----|-------|
| 00161 00 001 | 1/4 | 8 | 48 | 24 | 21 | 10 |
| 00161 00 002 | 3/8 | 9 | 49 | 24 | 21 | 10 |
| 00161 00 003 | 1/2 | 10 | 50 | 24 | 24 | 10 |

162

PRESA CON ATTACCO FEMMINA

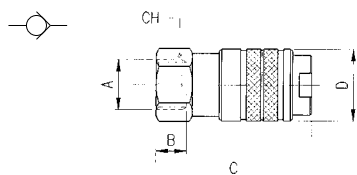
FEMALE SOCKET

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE

COUPLEUR FEMELLE

ENCHUFE HEMBRA

SOQUETE COM ROSCA FÊMEA



| Code | A | B | C | D | CH | Pack. |
|--------------|-----|------|------|----|----|-------|
| 00162 00 001 | 1/4 | 11 | 51 | 24 | 21 | 10 |
| 00162 00 002 | 3/8 | 11.5 | 51.5 | 24 | 21 | 10 |
| 00162 00 003 | 1/2 | 14 | 55 | 24 | 24 | 10 |

163

PRESA CON ATTACCO A CALZAMENTO CON MOLLA

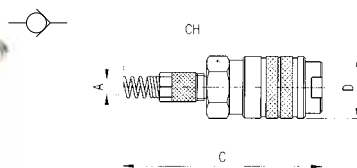
COMPRESSION SOCKET WITH SPRING

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT KNICKSCHUTZFEDER

COUPLEUR AVEC RESSORT DE PROTECTION

ENCHUFE TUBO CON MUELLE

SOQUETE COM CONEXÃO PUSH-ON COM MOLA



| Code | A | B | C | D | CH | Pack. |
|--------------|-------|---|-------|----|----|-------|
| 00163 00 001 | 6/4 | - | 138 | 24 | 21 | 10 |
| 00163 00 002 | 8/6 | - | 143.5 | 24 | 21 | 10 |
| 00163 00 003 | 10/8 | - | 151 | 24 | 21 | 10 |
| 00163 00 007 | 12/10 | - | 161.5 | 24 | 21 | 10 |

164

PRESA CON ATTACCO A CALZAMENTO

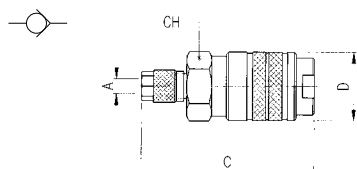
COMPRESSION SOCKET

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT ÜBERWURFVERSCHRAUBUNG

COUPLEUR RACCORD À COIFFE

ENCHUFE TUBO

SOQUETE COM CONEXÃO PUSH-ON

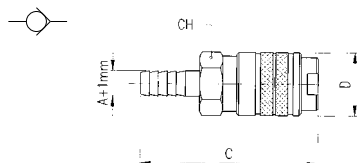


| Code | A | B | C | D | CH | Pack. |
|--------------|-------|---|----|----|----|-------|
| 00164 00 001 | 6/4 | - | 59 | 24 | 21 | 10 |
| 00164 00 002 | 8/6 | - | 59 | 24 | 21 | 10 |
| 00164 00 003 | 10/8 | - | 60 | 24 | 21 | 10 |
| 00164 00 007 | 12/10 | - | 62 | 24 | 21 | 10 |

165

PRESA CON PORTAGOMMA A RESCA

SOCKET WITH REST FOR RUBBER HOSE
 VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
 COUPLEUR À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE
 ENCHUFE EPIGA
 SOQUETE COM EPIGÃO PARA MANGUEIRA DE BORRACHA

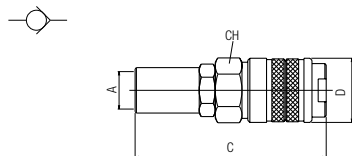


| Code | A | B | C | D | CH | Pack. |
|--------------|----|---|----|----|----|-------|
| 00165 00 001 | 6 | - | 61 | 24 | 21 | 10 |
| 00165 00 002 | 8 | - | 61 | 24 | 21 | 10 |
| 00165 00 003 | 10 | - | 61 | 24 | 21 | 10 |
| 00165 00 004 | 12 | - | 61 | 24 | 21 | 10 |

166

PRESA CON PORTAGOMMA

SOCKET FOR RUBBER HOSE
 VERSCHLUSS-KUPPLUNG FÜR GUMMISCHLAUCH
 COUPLEUR À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE
 ENCHUFE CON PORTAGOMA
 SOQUETE COM EPIGÃO PARA TUBO DE BORRACHA

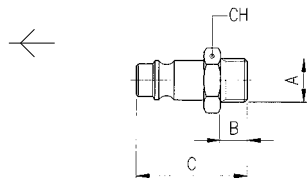


| Code | A | B | C | D | CH | Pack. |
|--------------|-------|---|----|----|----|-------|
| 00166 00 001 | 14/6 | - | 80 | 24 | 21 | 10 |
| 00166 00 002 | 17/8 | - | 84 | 24 | 21 | 10 |
| 00166 00 003 | 19/10 | - | 85 | 24 | 24 | 10 |

261

INNESTO CON ATTACCO MASCHIO

MALE PLUG
 STECKER MIT AUSSENGEWINDE
 EMBOUT MÂLE
 ADAPTADOR MACHO
 PLUG COM ROSCA MACHO

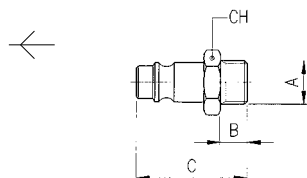


| Code | A | B | C | D | CH | Pack. |
|-------------------|-----|----|------|---|----|-------|
| 00261 00 01 03 NB | 1/4 | 8 | 33 | - | 17 | 10 |
| 00261 00 01 04 NB | 3/8 | 9 | 34 | - | 19 | 10 |
| 00261 00 01 05 NB | 1/2 | 10 | 35.5 | - | 24 | 10 |

261AC DN 7.8

INNESTO IN ACCIAIO CON ATTACCO MASCHIO

STEEL MALE PLUG
 STECKER MIT AUSSENGEWINDE AUS STAHL
 EMBOUT MÂLE EN ACIER
 ADAPTADOR EN ACERO MACHO
 PLUG EM AÇO COM ROSCA MACHO



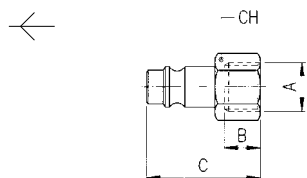
| Code | A | B | C | D | CH | Pack. |
|-------------------|-----|----|------|---|----|-------|
| 261AC 00 51 03 ZI | 1/4 | 8 | 33 | - | 17 | 10 |
| 261AC 00 51 04 ZI | 3/8 | 9 | 34 | - | 19 | 10 |
| 261AC 00 51 05 ZI | 1/2 | 10 | 35.5 | - | 24 | 10 |

ACCIAIO INDURITO
 HARDENED STEEL
 GEHÄRTETEM STAHL
 ACIER TREMPÉ
 ACERO CURTIDO
 AÇO ENDURECIDO

262

INNESTO CON ATTACCO FEMMINA

FEMALE PLUG
 STECKER MIT INNENGEWINDE
 EMBOUT FEMELLE
 ADAPTADOR HEMBRA
 PLUG COM ROSCA FÊMEA



| Code | A | B | C | D | CH | Pack. |
|-------------------|-----|------|------|---|----|-------|
| 00262 00 01 03 NB | 1/4 | 11 | 33 | - | 17 | 10 |
| 00262 00 01 04 NB | 3/8 | 11.5 | 33.5 | - | 19 | 10 |
| 00262 00 01 05 NB | 1/2 | 14 | 36 | - | 24 | 10 |

262AC DN 7.8

INNESTO IN ACCIAIO CON ATTACCO FEMMINA

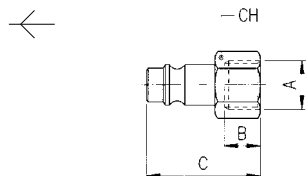
STEEL FEMALE PLUG

STECKER MIT INNENGEWINDE AUS STAHL

EMBOUT FEMELLE EN ACIER

ADAPTADOR EN ACERO HEMBRA

PLUG EM AÇO COM ROSCA FÊMEA



| Code | A | B | C | D | CH | Pack. |
|-------------------|-----|------|------|---|----|-------|
| 262AC 00 51 03 ZI | 1/4 | 11 | 33 | - | 17 | 10 |
| 262AC 00 51 04 ZI | 3/8 | 11.5 | 33.5 | - | 19 | 10 |
| 262AC 00 51 05 ZI | 1/2 | 14 | 36 | - | 24 | 10 |

ACCIAIO INDURITO
HARDENED STEEL
GEHÄRTETEM STAHL
ACIER TREMPÉ
ACERO CURTIDO
AÇO ENDURECIDO

263

INNESTO CON ATTACCO A CALZAMENTO CON MOLLA

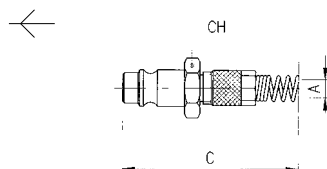
COMPRESSION PLUG WITH SPRING

STECKER MIT KNICKSCHUTZFEDER

EMBOUT AVEC RESSORT DE PROTECTION

ADAPTADOR TUBO CON MUELLE

PLUG COM CONEXÃO PUSH-ON COM MOLA



| Code | A | B | C | D | CH | Pack. |
|--------------|-------|---|-------|---|----|-------|
| 00263 00 001 | 6/4 | - | 124.5 | - | 13 | 10 |
| 00263 00 002 | 8/6 | - | 130 | - | 13 | 10 |
| 00263 00 003 | 10/8 | - | 137.5 | - | 14 | 10 |
| 00263 00 004 | 12/10 | - | 143 | - | 16 | 10 |

264

INNESTO CON ATTACCO A CALZAMENTO

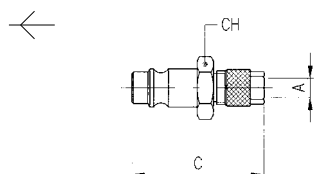
COMPRESSION PLUG

STECKER MIT ÜBERWURFVERSCHRÄUBUNG

EMBOUT À RACCORD À COIFFE

ADAPTADOR TUBO

PLUG COM CONEXÃO PUSH-ON



| Code | A | B | C | D | CH | Pack. |
|--------------|-------|---|------|---|----|-------|
| 00264 00 001 | 6/4 | - | 36 | - | 13 | 10 |
| 00264 00 002 | 8/6 | - | 36.5 | - | 13 | 10 |
| 00264 00 003 | 10/8 | - | 38.5 | - | 14 | 10 |
| 00264 00 004 | 12/10 | - | 47.5 | - | 16 | 10 |

265

INNESTO CON PORTAGOMMA A RESCA

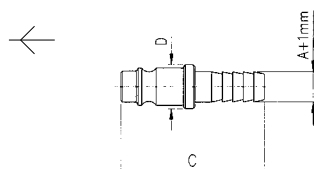
PLUG WITH REST FOR RUBBER HOSE

STECKER MIT SCHLAUCHTÜLLE

EMBOUT À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE

ADAPTADOR ESPIGA

PLUG COM ESPIGÃO PARA TUBO DE BORRACHA



| Code | A | B | C | D | CH | Pack. |
|-------------------|----|---|------|----|----|-------|
| 00265 00 01 X4 NB | 6 | - | 39.5 | 12 | - | 10 |
| 00265 00 01 X7 NB | 8 | - | 39.5 | 12 | - | 10 |
| 00265 00 01 X9 NB | 10 | - | 42.5 | 14 | - | 10 |
| 00265 00 01 Y1 NB | 12 | - | 42.5 | 16 | - | 10 |

265AC DN 7.8

INNESTO IN ACCIAIO CON PORTAGOMMA A RESCA

STEEL PLUG WITH REST FOR RUBBER HOSE

STECKER MIT SCHLAUCHTÜLLE AUS STAHL

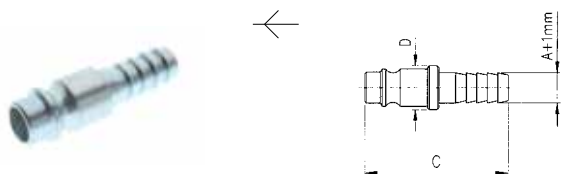
EMBOUT À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE EN ACIER

ADAPTADOR EN ACERO ESPIGA

PLUG EM AÇO COM ESPIGÃO PARA TUBO DE BORRACHA

| Code | A | B | C | D | CH | Pack. |
|-------------------|----|---|------|----|----|-------|
| 265AC 00 51 X4 ZI | 6 | - | 39.5 | 12 | - | 10 |
| 265AC 00 51 X7 ZI | 8 | - | 39.5 | 12 | - | 10 |
| 265AC 00 51 X9 ZI | 10 | - | 42.5 | 14 | - | 10 |
| 265AC 00 51 Y1 ZI | 12 | - | 42.5 | 16 | - | 10 |

ACCIAIO INDURITO
HARDENED STEEL
GEHÄRTETEM STAHL
ACIER TREMPÉ
ACERO CURTIDO
AÇO ENDURECIDO



266

INNESTO CON PORTAGOMMA

PLUG FOR RUBBER HOSE

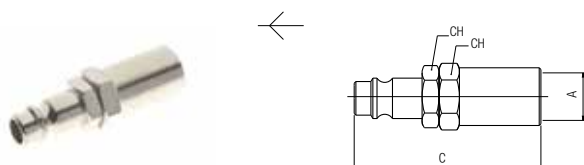
STECKER FÜR GUMMISCHLAUCH

EMBOUT POUR TUBE

ADAPTADOR CON PORTAGOMA

PLUG COM ESPIGÃO PARA TUBO DE BORRACHA

| Code | A | B | C | CH1 | CH2 | Pack. |
|--------------|-------|---|----|-----|-----|-------|
| 00266 00 001 | 14/6 | - | 55 | 15 | 17 | 10 |
| 00266 00 002 | 17/8 | - | 55 | 15 | 20 | 10 |
| 00266 00 003 | 19/10 | - | 55 | 15 | 22 | 10 |



267

INNESTO CON ATTACCO A BAIONETTA

BAYONET PLUG

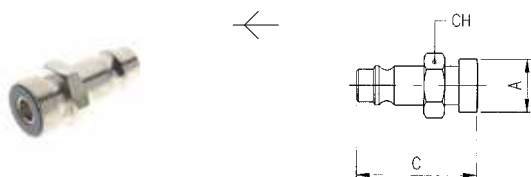
STECKER MIT BAJONETT-VERSCHLUSS

EMBOUT À BAIONNETTE

ADAPTADOR BAYONETA

PLUG COM CONEXÃO TIPO BAIONETA

| Code | A | B | C | D | CH | Pack. |
|--------------|----|---|------|---|----|-------|
| 00267 00 001 | 15 | - | 33.5 | - | 15 | 10 |



268

INNESTO A SCARICO PROGRESSIVO

PLUG WITH GRADUAL EXHAUST

STECKER MIT PROGRESSIVER ENTLASTUNG

EMBOUT À PASSAGE PROGRESSIF

ADAPTADOR DE DESCARGA PROGRESIVA

PLUG COM ESCAPE PROGRESSIVO

| Code | A | B | C | CH | Pack. |
|--------------|-----|----|------|----|-------|
| 00268 00 001 | 1/4 | 11 | 41.5 | 17 | 10 |

